|  |  |
| --- | --- |
| **Бюро стандартизации  электросвязи** | logo_R_ |
|  |  |

Женева, 5 апреля 2013 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 19 БСЭ**  TSBDIR  +41 22 730 5852 +41 22 730 5853 [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ‑Т  – Ассоциированным членам МСЭ‑Т  **Копия**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Добровольные финансовые взносы для работы МСЭ-Т** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

В ответ на Резолюцию 34 "Добровольные взносы", пересмотренную Всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи, которая проходила в Дубае 20–29 ноября 2012 года (см. Приложение), хотел бы обратиться к вам с призывом вносить добровольные взносы для финансирования деятельности Сектора МСЭ-Т.

По оценкам Бюджетного комитета ВАСЭ-12, дополнительные затраты по полному выполнению решений, принятых на ВАСЭ-12, составляют 720 тыс. швейцарских франков за год. Эта сумма не включена в проект бюджета на 2014–2015 годы (который будет представлен сессии Совета 2013 года в июне) в связи с необходимостью уравновешивания бюджета без снятия средств с Резервного счета. Полномасштабное выполнение не может быть достигнуто при нынешнем уровне ресурсов МСЭ-Т, так как вся возможная экономия за счет эффективности уже реализована. Поэтому потребуются дополнительные ресурсы, такие как добровольные взносы, для полного выполнения утвержденной программы деятельности, являющейся результатом ВАСЭ-12.

Добровольные взносы могут использоваться для финансирования конкретных проектов или других новых инициатив, включая любые виды деятельности, которые помогают в достижении задач Резолюции 44 ВАСЭ ("Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами"). Они могут предоставляться в денежной или натуральной форме. Как и ранее, БСЭ всегда будет согласовывать расходование средств с соответствующим спонсором для обеспечения того, чтобы предоставленные средства использовались по назначению.

Примерами направлений использования в прошлом Фонда для преодоления разрыва в стандартизации (ПРС) являются:

− Руководство по безопасности

− Справочники/технические отчеты:

• Сценарии перехода от традиционных сетей к сетям последующих поколений в развивающихся странах

• Приложения беспроводных сенсорных сетей в сетях последующих поколений

• Техническое руководство по качеству обслуживания для сетей подвижной связи

• Сети доступа

• Будущие сети

• Управление мобильностью в МСЭ-Т: Нынешнее развитие и следующие шаги в направлении будущих сетей

• Технологии установления множества соединений/многостанционного радиодоступа (M-RAT) в СПП – Соединение сетей последующих поколений и будущих сетей подвижной связи с возможностью одновременного присоединения

• Доступное цифровое телевидение – От идеи к реальности

• Воздействие мобильных приложений передачи данных на базе MTC и не на базе MTC в сетях подвижной связи

• Составление Руководства по защите от перенапряжения

− Двухнедельное углубленное обучающее занятие по оптическому волокну, проводившееся в Руанде

− Финансирование участия докладчиков и стипендий для участников из развивающихся стран, которые будут присутствовать на семинарах-практикумах МСЭ, проводимых в развивающихся странах (некоторые примеры: семинар-практикум по соответствию и функциональной совместимости, проходивший в ноябре 2012 г., семинар-практикум по ПРС, проходивший в 2012 г. в Индии, семинар-практикум по ПРС, проводившийся в 2011 г. на Фиджи, в Молдове и Алжире и в 2010 г. в Малайзии).

Даже если в данный момент вы не можете предоставить добровольное финансирование, хотел бы предложить вам направлять мне любые проекты или инициативы, представляющие интерес для МСЭ-Т, которые, по вашему мнению, могли бы финансироваться за счет добровольных взносов. К числу возможных проектов относятся:

− Разработка курсов электронного обучения по следующим темам:

− Рекомендация МСЭ-T A.1 и др.

− функции Докладчиков и редакторов

− порядок представления вкладов

− порядок разработки проектов Рекомендаций

− технические Рекомендации МСЭ-T

− права интеллектуальной собственности

− Разработка руководящих указаний по внедрению новых Рекомендаций МСЭ-Т, чтобы развивающиеся страны могли их принять

− Разработка технических отчетов/веб-руководств/приложений по Рекомендациям МСЭ-Т

− Электромагнитная совместимость

− Изменение климата

− Электронные отходы

− Инфраструктура открытых ключей

− Прочее

− Проведение исследования о роли управления инновациями и программ стимулирования инноваций в преодолении разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами

− Во время собраний каждой исследовательской комиссии организация веб-семинаров по темам, представляющим интерес для развивающихся стран, содействие тому, чтобы вопросы от аудитории размещались на веб-сайте вопросов и ответов в области стандартов, спонсорская поддержка веб-семинаров

− Проведение семинаров-практикумов в развивающихся странах (стипендии и затраты докладчиков)

− Письменный перевод отчетов

− Стипендии для участия в собраниях МСЭ-Т

− Обеспечение дистанционного участия в собраниях МСЭ-Т

− Содействие оперативным группам

− Содействие региональным группам

− Спонсорская поддержка премий на конкурсах по приложениям.

Хочу воспользоваться данной возможностью, чтобы вновь поблагодарить спонсоров, которые у нас были ранее, в особенности Microsoft, Cisco, NSN и Комиссию по связи Кореи, которая внесла взнос в Фонд ПРС.

Просим вас любезно уделить внимание данному обращению, которое поможет поддержать МСЭ-Т в выполнении масштабной программы, согласованной на ВАСЭ-12 на новый исследовательский период 2013–2016 годов, и сообщить мне, если вы хотели бы получить какую-либо дополнительную информацию.

С уважением,

Малколм Джонсон  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложение**: 1

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Резолюция 34 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Добровольные взносы

(Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая

*а)* Резолюцию 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции по стратегическому плану Союза на 20122015 гг., наметившую грандиозные стратегические цели работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т);

*b)* Резолюцию 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, в которой Государствам-Членам и Членам Секторов предлагается делать добровольные взносы в фонд для преодоления разрыва в стандартизации;

*с)* Решение 5 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции и приложения к нему, устанавливающее пределы расходов Союза на период 2012−2015 годов;

*d)* Резолюцию 44 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи о преодолении разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами[[1]](#footnote-1)1, в которой указаны источники, из которых будет осуществляться сбор средств для целей преодоления разрыва в стандартизации,

напоминая,

*а)* что Уставом, Конвенцией и Финансовым регламентом МСЭ предусматривается, что Генеральный секретарь в дополнение к регулярным взносам, выплачиваемым Государствами‑Членами, Членами Сектора и Ассоциированными членами, может принимать добровольные финансовые взносы в денежной или натуральной форме;

*b)* что расходы, покрываемые за счет добровольных взносов, выходят за рамки расходов, устанавливаемых полномочными конференциями МСЭ;

*с)* что значительные добровольные взносы, полученные МСЭ-Т в прошлом, позволили ему добиться существенного прогресса в своей работе,

учитывая далее,

что добровольные взносы являются важным, быстродействующим и эффективным инструментом финансирования дополнительной деятельности Сектора,

решает

1 поощрять финансирование конкретных проектов, деятельности оперативных групп или иных новых инициатив, включая любую деятельность, которая способствует решению задач Резолюции 44 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи о преодолении разрыва в стандартизации, за счет добровольных взносов;

2 предложить Членам Сектора и Ассоциированным членам добровольно финансировать участие развивающихся стран, и в частности их дистанционное участие с использованием электронных методов работы, в собраниях и семинарах-практикумах МСЭ-Т;

3 предложить Государствам-Членам, Членам Сектора и Ассоциированным членам как из развитых, так и из развивающихся стран представлять Директору Бюро стандартизации электросвязи проекты и другие инициативы, которые представляют интерес для МСЭ-Т и могут финансироваться за счет добровольных взносов.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой. [↑](#footnote-ref-1)